



Lavorare influisce sulle prestazioni

Indice

Quanto posso guadagnare e continuare a ricevere la pensione?	1
Redditi e prestazioni - quanto si riceve?	2
Quali redditi contano e quando li contiamo	2
Regole speciali per il primo anno di pensione	3
Bisogna comunicare le variazioni di reddito?	3
Riceverete prestazioni pensionistiche più elevate successivamente se le prestazioni sono trattenute per il fatto di lavorare?	3
Vi sono altri modi in cui il lavoro può far aumentare le prestazioni?	4
Come contattare Social Security	4

È possibile ottenere la pensione di anzianità o superstiti e lavorare allo stesso tempo. Se però si è più giovani dell'età del pensionamento completo e si guadagna oltre determinati importi, le prestazioni saranno ridotte. L'importo di cui le prestazioni sono ridotte non viene però perso completamente. Al raggiungimento dell'età del pensionamento completo le prestazioni aumentano tenendo conto delle prestazioni trattenute per i redditi precedenti. (I coniugi e i superstiti che ricevono la pensione e si prendono cura di figli minori o invalidi, non ricevono gli aumenti sulle prestazioni al compimento dell'età pensionabile se le prestazioni sono state trattenute per aver lavorato).

NOTA: Si applicano regole diverse se si ricevono prestazioni previdenziali per invalidità o pagamenti del programma Supplemental Security Income (SSI). Tutti i redditi vanno denunciati a Social Security. Si applicano anche regole diverse se si lavora al di fuori degli Stati Uniti. Contattateci se state lavorando o avete intenzione di lavorare all'estero.

Quanto posso guadagnare e continuare a ricevere la pensione?

Per i nati tra il 2 gennaio 1956 e il 1 gennaio 1957, l'età del pensionamento completo per le prestazioni pensionistiche di anzianità è di 66 anni e 4 mesi. *Chi lavora e ha compiuto l'età del pensionamento completo, conserva tutte le prestazioni indipendentemente da quanto*

guadagna. Se non si è ancora raggiunta l'età del pensionamento completo, c'è un limite a quanto si può guadagnare e continuare a ricevere prestazioni complete di Social Security. Se durante il 2018 non si raggiunge l'età del pensionamento completo, dalla pensione verranno dedotti \$1 per ogni \$2 guadagnati oltre \$17,040.

Se si raggiunge l'età del pensionamento completo durante il 2018, dalla pensione verranno dedotti \$1 per ogni \$3 guadagnati oltre \$45,360 fino al mese in cui si raggiunge l'età del pensionamento completo.

Di seguito alcuni casi concreti:

Supponiamo che viene presentata domanda di pensionamento al compimento dei 62 anni di età nel gennaio 2018 e che il pagamento sia pari a \$600 al mese (\$7,200 l'anno). Durante il 2018, pensate di lavorare e guadagnare \$22,000 (\$4,960 oltre il limite di \$17,040). In tal caso vengono trattenuti \$2,480 dalle prestazioni di Social Security (\$1 ogni \$2 guadagnati oltre il limite). Pertanto viene trattenuta tutta la pensione dal gennaio al maggio 2018. A partire dal giugno 2018, il pensionato riceve \$600 di pensione e questo importo viene pagato ogni mese per il resto dell'anno. Nel 2019, verseremo gli addizionali \$520 che abbiamo trattenuto nel maggio 2018.

Consideriamo inoltre il caso di un pensionato che non abbia raggiunto l'età del pensionamento completo all'inizio dell'anno ma la raggiunga nel novembre 2018. Nei dieci mesi (gennaio - ottobre) questi ha guadagnato \$46,380. Durante questo periodo, tratterremo \$340 (\$1 per ogni \$3 guadagnati oltre il limite di \$45,360). Pertanto viene trattenuto il primo assegno dell'anno. A partire dal febbraio 2018, il pensionato riceve la pensione di \$600 e questo importo viene pagato ogni mese per il resto dell'anno. Nel 2019, verseremo gli addizionali \$260 che abbiamo trattenuto nel gennaio 2018.

Redditi e prestazioni - quanto si riceve?

La tabella riportata di seguito dà un'idea dell'importo della pensione per l'anno 2018 sulla base delle prestazioni mensili e dei guadagni previsti.

Per quelli che sono al di sotto dell'età del pensionamento completo per tutto l'anno		
<i>Se la pensione mensile è pari a</i>	<i>E guadagna</i>	<i>La pensione annuale è pari a</i>
\$700	\$17,040 o meno	\$8,400
\$700	\$18,000	\$7,920
\$700	\$20,000	\$6,920
\$900	\$17,040 o meno	\$10,800
\$900	\$18,000	\$10,320
\$900	\$20,000	\$9,320
\$1,100	\$17,040 o meno	\$13,200
\$1,100	\$18,000	\$12,720
\$1,100	\$20,000	\$11,720

Quali redditi contano e quando li contiamo

Nel caso di lavoro dipendente, rientrano solo i salari nei limiti dei redditi imponibili per Social Security. Nel caso di lavoro autonomo, contiamo solo i redditi netti. Per i limiti di reddito non contiamo i redditi derivanti da altre prestazioni pubbliche, i redditi da investimento, interessi, pensioni, rendite annue e capital gain. Vi rientra però il contributo del dipendente a un piano pensionistico se l'importo è compreso nei redditi lordi del dipendente.

Per chi viene pagato a ore, conta il reddito quando è maturato, non quando viene pagato. Nel caso di un reddito maturato in un anno e pagato nell'anno successivo, questo non va contato per l'anno in cui viene ricevuto. Ciò vale ad esempio per le ferie o le festività accumulate e non godute e i bonus.

Nel caso di lavoro autonomo, viene preso in considerazione il reddito quando viene percepito, a meno che venga pagato in un anno successivo a quando il richiedente abbia avuto diritto alla pensione e sia stato guadagnato prima del raggiungimento del diritto.

Regole speciali per il primo anno di pensione

A volte quanti si pensionano a metà anno, hanno già guadagnato più del limite di reddito annuo. Per questo vi è una regola speciale che si applica per un anno ai redditi guadagnati, normalmente il primo anno di pensionamento. Ai sensi di questa norma, si può ottenere la pensione completa per ogni mese di pensionamento, indipendentemente dal reddito annuo.

Nel 2018 una persona che non raggiunge durante l'anno l'età del pensionamento completo si considera pensionato se il reddito mensile è pari o inferiore a \$1,420.

Ad esempio, John Smith va in pensione a 62 anni il 30 ottobre 2018. Guadagnerà \$45,000 fino a ottobre. Da novembre inizia a fare un lavoro part time da \$500 al mese. Pur se i suoi redditi annui superano abbondantemente il limite annuo per il 2018 (\$17,040), riceve il pagamento della pensione per i mesi di novembre e dicembre. Questo dipende dal fatto che in tali mesi il suo reddito non supera \$1,420, il limite mensile per quanti non hanno raggiunto l'età del pensionamento completo. Se il Sig. Smith guadagnasse più di \$1,420 in uno di questi mesi (novembre o dicembre) non riceverebbe per quel mese la pensione. A partire dal 2019 gli si applica solo il limite annuo.

Nel caso di lavoro autonomo inoltre, prendiamo in considerazione la quantità di lavoro prestato per determinare chi è pensionato. Un modo è prendere in esame il tempo trascorso lavorando. In generale chi lavora per più di 45 ore al mese in un lavoro autonomo, non è pensionato; chi lavora meno di 15 ore al mese è pensionato. Chi

lavora tra 15 e 45 ore al mese, non è considerato pensionato se il lavoro richiede molte capacità o la dimensione dell'attività è ragguardevole.

Bisogna comunicare le variazioni di reddito?

L'importo delle prestazioni pensionistiche nel 2018 viene modificato sulla base di quanto i pensionati comunicano che guadagneranno nel 2018. Se si ritiene che nel 2018 i redditi saranno diversi da quanto dichiarato in principio, informare immediatamente Social Security.

Se altri membri del nucleo familiare ricevono prestazioni previdenziali sulla base del lavoro del pensionato, i redditi di lavoro dopo aver iniziato a percepire la pensione possono ridurre anche la pensione di questi. Se però sono il coniuge o i figli che ottengono prestazioni come membri del nucleo familiare, solo i loro redditi di lavoro influiscono sulla loro pensione.

Contattateci per informazioni su come determinare i redditi. Quando chiamate, dovete avere sottomano il numero di Social Security.

Riceverete prestazioni pensionistiche più elevate successivamente se le prestazioni sono trattenute per il fatto di lavorare?

Sì. Se alcune prestazioni pensionistiche sono trattenute per il reddito, la pensione cresce a partire dall'età del pensionamento completo per prendere in considerazione quei mesi in cui le prestazioni sono state trattenute.

Ad esempio, supponiamo che venga fatta una richiesta di pensione di vecchiaia al compimento dei 62 anni nel 2018 e la pensione è pari a \$953 al mese. Quindi si torna al lavoro e per 12 mesi le prestazioni sono trattenute.

La pensione viene ricalcolata al compimento dei 66 anni e 4 mesi, l'età del pensionamento completo e verranno versati \$1,018 al mese (in valuta corrente). O forse si guadagna così tanto tra le età di 62 e 66 anni e 4 mesi che tutte le

prestazioni di tali anni sono trattenute. In tal caso vengono versati \$1,300 al mese a partire dall'età di 66 anni e 4 mesi.

Vi sono altri modi in cui il lavoro può far aumentare le prestazioni?

Sì. Ciascun anno riesaminiamo le posizioni dei pensionati che lavorano. Se l'ultimo anno di redditi risulta essere uno dei meglio pagati, ricalcoliamo la pensione e paghiamo tutti gli aumenti dovuti. Questo è un processo automatico e le prestazioni previdenziali sono versate nel dicembre dell'anno successivo. Ad esempio, nel 2018 si riceve un aumento per i redditi del 2017 se questi redditi hanno aumentato la pensione. L'aumento sarà retroattivo al gennaio 2018.

Come contattare Social Security

Ci sono molti modi per contattare Social Security, online, per telefono o di persona. Siamo qui per rispondere alle domande che abbiate e siamo a vostra disposizione. Per oltre ottant'anni, Social Security ha aiutato ad assicurare l'oggi e il domani, fornendo prestazioni previdenziali e assistenza finanziaria a milioni di persone durante la loro vita.

Visitate il nostro sito web

Il modo migliore per contattare in qualsiasi momento Social Security, da qualsiasi località, è visitare il sito web www.socialsecurity.gov. Nel sito si può:

- Creare un *my* Social Security account per prendere visione del proprio *Social Security Statement (Estratto conto di Social Security)*, verificare i propri redditi, stampare una lettera di verifica delle prestazioni, cambiare i dati bancari per il

deposito diretto, richiedere una tessera Medicare sostitutiva, ottenere un modulo sostitutivo SSA-1099/1042S, e molto altro;

- Far domanda di Extra Help per i costi del piano di pagamento per costi di medicinali;
- Fare richiesta di prestazioni pensionistiche, di invalidità e Medicare;
- Scaricare copia delle nostre pubblicazioni;
- Ottenere le risposte alle domande frequenti; e
- Molto altro!

Alcuni di questi servizi sono solo disponibili in inglese. Visitare il nostro sito Gateway Multilanguage per informazioni in Italiano. Forniamo servizi di interpretariato gratuiti per aiutarvi a parlare con Social Security. Questi servizi di interpretariato sono disponibili sia che ci contattiate per telefono che tramite un ufficio di Social Security.

Chiamateci

Se non avete accesso a internet, offriamo molti servizi automatizzati per telefono, 24 ore al giorno, 7 giorni la settimana. Potete chiamare la nostra linea verde al numero **1-800-772-1213** o al numero TTY per i sordi o deboli di udito, **1-800-325-0778**.

Se c'è bisogno di parlare di persona con qualcuno, possiamo rispondere alle vostre domande dalle ore 7 alle 19, dal lunedì al venerdì. Chiediamo di essere pazienti durante alcuni periodi, dato che è possibile che la linea telefonica risulti essere più occupata del solito e ci può volere più tempo per parlare con un nostro rappresentante. Siamo a vostra completa disposizione!



Securing today
and tomorrow

Social Security Administration
Publication No. 05-10069-IT | January 2018
Lavorare influisce sulle prestazioni
How Work Affects Your Benefits (Italian)
Produced and published at U.S. taxpayer expense
Prodotto e pubblicato a spese dei contribuenti statunitensi